



W-195 567-095006 NA

life's an adventure



TIMEX EXPEDITION

INTRODUCCIÓN	96	SELECCIÓN DE LAS UNIDADES DE PRESIÓN Y TEMPERATURA	116
FUNCIONES DEL RELOJ	97	CALIBRACIÓN DEL BARÓMETRO	117
MODOS DEL RELOJ	100	ALTI - MODO ALTÍMETRO	120
FUNCIONES DE LOS BOTONES	101	USO DEL ALTÍMETRO	121
OPERACIÓN NORMAL	101	SELECCIÓN DE UNIDADES DE ALTITUD	122
PROGRAMACIÓN	103	DESEMPEÑO DEL ALTÍMETRO	123
SÍMBOLOS DE LA PANTALLA DEL RELOJ	105	CALIBRACIÓN DEL ALTÍMETRO Y BORRADO DE "HIGH" Y "ACC"	124
PRONÓSTICO DEL TIEMPO	106	CHRO - MODO CRONÓGRAFO	126
NOTAS SOBRE LA CALIBRACIÓN DEL ALTÍMETRO Y EL BARÓMETRO	107	TERMINOLOGÍA	127
¿QUÉ ES LA CALIBRACIÓN?	107	USO DEL CRONÓGRAFO	128
¿CON QUÉ FRECUENCIA DEBO CALIBRAR EL RELOJ?	108	CÓMO TOMAR EL TIEMPO DE VUELTA/ACUMULATIVO	128
¿TENGO QUE CALIBRAR TANTO EL BARÓMETRO COMO EL ALTÍMETRO?	108	CAMBIO DEL FORMATO DE LA PANTALLA	129
EXACTITUD DE LA TEMPERATURA	109	<i>Si todavía no se midió ninguna vuelta:</i>	130
TIME - MODO HORA DEL DÍA	110	<i>Si se midió al menos una vuelta:</i>	130
PROGRAMACIÓN DE LA HORA DEL DÍA	111	REVISIÓN DE TIEMPOS DE VUELTA/ACUMULATIVO ALMACENADOS	131
USO DE LA FUNCIÓN ZONA DE TIEMPO DUAL	113	TIMER - MODO TEMPORIZADOR DE CUENTA REGRESIVA	133
<i>Cómo ver la zona horaria secundaria</i>	113	PROGRAMACIÓN DEL TEMPORIZADOR DE CUENTA REGRESIVA	133
<i>Cambio de zona horaria</i>	114	USO DEL TEMPORIZADOR DE CUENTA REGRESIVA	134
CÓMO VER LOS DATOS DE TEMPERATURA Y PRESIÓN ATMOSFÉRICA	114	ALARM - MODO ALARMA	135
BARO - MODO BARÓMETRO	115	PROGRAMACIÓN DE LA ALARMA	135
CÓMO VER LOS DATOS DE TEMPERATURA Y PRESIÓN ATMOSFÉRICA	116	SELECCIÓN Y ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE ALARMAS	136
		ALERTA DE RESPALDO	137
		INFORMACIÓN DE MARCA REGISTRADA Y GARANTÍA	138

Introducción

¡Bienvenido!

Gracias por comprar el reloj TIMEX® EXPEDITION® adventure tech altimeter. Este reloj cuenta con diversas funciones para que disfrute al máximo de sus actividades al aire libre. Si sale a correr, esquiar o simplemente caminar... su nuevo reloj hará que la jornada le resulte mucho más placentera.

Registre su producto en www.timex.com

Funciones del reloj

Hora del Día

- Muestra horas, minutos y segundos en el formato de 12 ó 24 horas para dos zonas horarias.
- Muestra mes y fecha, así como también el día de la semana.
- Timbre de hora opcional.

Altímetro

- Reporta la altitud desde -2.296 hasta 29.520 pies (-700 a 9.000 metros) con 10 pies o 5 metros de resolución.
- Muestra la altitud en ese momento y también un gráfico del cambio de la altitud en función del tiempo.
- Muestra el total de la altitud ganada, conocida como "ascenso total" o "escalada".
- Registra la máxima altitud alcanzada.
- Unidades de medida seleccionables (metros o pies)

Barómetro

- Indica la presión atmosférica desde 8.85 a 32.45 pulgadas de mercurio ("inHg") (300 a 1100 milibares) con una resolución de 0.05 inHg (1 mbar).
- Muestra la presión atmosférica y también un gráfico del cambio de la presión en función del tiempo.
- Puede mostrarse tanto la presión atmosférica a nivel del mar como la local (absoluta).
- Pronóstico del tiempo para las siguientes 4 a 6 horas.
- Unidades de medida seleccionables (inHg o milibares)

Termómetro

- Unidades de medida seleccionables (°F o °C)
- Indica temperatura ambiente desde 14 °F a 140 °F (-10 °C a 60 °C).

Cronógrafo

- Cronometra eventos hasta 24 horas con una resolución de 1/100 de segundo.
- Almacena hasta 30 tiempos de vuelta/acumulativo.
- Muestra tiempos de vuelta almacenados y también el mejor tiempo de vuelta (el más breve), tiempo de vuelta promedio y tiempo total del evento.

Temporizador de cuenta regresiva

- Mide eventos hasta 24 horas. Cuando el temporizador llega a cero, se genera una alerta.
- El temporizador puede programarse para contar hasta cero una vez o para repetir la cuenta regresiva indefinidamente.

Alarma

- Cinco alarmas diarias independientes, todas con una alerta de respaldo de cinco minutos.

Luz nocturna INDIGLO®

Modos del reloj

Las funciones de este reloj están agrupadas en modos a los que se accede pulsando el botón **MODE**: cada vez que se pulsa el botón **MODE** se observa el siguiente modo en la secuencia. Los modos están dispuestos en el siguiente orden:

TIME > BARO > ALTI > CHRO > TIMER > ALARM

HORA - Muestra la hora y la fecha, así como la información del clima

BARO - Muestra presión atmosférica, temperatura e información del clima

ALTI - Presenta datos de altitud y temperatura

CHRO - Uso del cronógrafo como temporizador

TEMPORIZADOR - El temporizador de cuenta regresiva es útil para medir eventos de tiempo fijo

ALARMA - Cinco alarmas diarias para que recuerde todo lo importante

SUGERENCIA: Para ir directamente al modo TIME desde cualquier otro modo en el reloj, mantenga pulsado el botón **MODE** por tres segundos.

Funciones de los botones

Los botones del reloj son multifuncionales y cumplen dos fines principales: realizar funciones comunes (ver la hora y cronometrar una sesión de ejercicios) y programar, por ejemplo, la hora o una alarma.

Operación normal

Los botones del reloj funcionan prácticamente de la misma manera en todos los modos, y sus funciones principales están impresas en la caja misma del reloj. En esta sección se describen las funciones típicas de los botones.

PROGRAMACIÓN

MODO



INICIAR /
ACUMULATIVO

INDIGLO®

DETENER /
REINICIALIZAR

Programación

Cuando se programan la hora, las alarmas, la cuenta regresiva, etc., las funciones de los botones cambian respecto a lo que está impreso en la caja del reloj.

NOTA: Estas funciones de programación son las mismas en cualquier modo en el que se puede establecer un valor.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón **SET**. Mientras mantiene pulsado el botón, en la pantalla aparecerá "HOLD ADJUST".
2. Luego de un par de segundos, el mensaje "HOLD" desaparecerá y después se verá un valor intermitentemente.
3. Para cambiar ese valor intermitente, pulse **START/SPLIT** (para aumentarlo) o **STOP/RESET** (para disminuirlo). Para aumentar o disminuir rápidamente ese valor, mantenga oprimido el botón correspondiente.
4. Cuando el valor intermitente sea el deseado, pulse **MODE** para avanzar hasta el próximo valor.

5. Repita los pasos 3 y 4 para cada valor que desee programar.

SUGERENCIA: Si accidentalmente olvidara programar uno de los valores, pulse varias veces el botón **MODE** hasta regresar al valor que había quedado sin programar o ajustar.

6. Cuando considere que todos los valores son los deseados, pulse el botón **SET** para guardar dichos valores y salir del modo programación.



Símbolos de la pantalla del reloj



Alarma activada (intermitente si se activó la alarma de respaldo)



El cronógrafo está funcionando



Señal sonora cada hora activada



El temporizador de cuenta regresiva está funcionando



Indica el pronóstico del tiempo

Pronóstico del tiempo

El reloj pronostica el clima para las 4 a 6 horas siguientes, basado en la información de la presión atmosférica durante las doce horas previas. El pronóstico del tiempo se indica en la parte superior de la pantalla mediante una serie de símbolos. Por lo general, si la presión atmosférica está aumentando, se considera que el tiempo está mejorando, y eso se indica mediante un símbolo del sol. Si la presión atmosférica estuviera disminuyendo, se considerará que el tiempo está desmejorando y eso se indica mediante un símbolo de nubes y/o lluvia.

El pronóstico del tiempo siempre se ve en los modos TIME y BARO; también se ve en el modo ALTI cuando no se detectan cambios de altitud.



Notas sobre calibración del altímetro y del barómetro

El reloj utiliza un sensor electrónico altamente sensible para medir la presión atmosférica y la temperatura. Este sensor debe calibrarse periódicamente para mantener el alto grado de exactitud que usted exige que tenga su reloj.

¿Qué es la calibración?

En términos simples, la "calibración" es una técnica que mejora la exactitud del sensor de presión/temperatura, principalmente compensando los efectos de la temperatura y el clima locales. El reloj emplea dos métodos de calibración relacionados, utilizando ya sea la presión a nivel del mar o la altitud local como referencia, según cuál sea el modo del reloj usado para la calibración.

¿Con qué frecuencia debo calibrar el reloj?

Timex recomienda que calibre el sensor antes de realizar cualquier actividad en la que vaya a usar el altímetro, y nuevamente cuando se produzcan cambios significativos en la altitud o temperatura durante el desarrollo de su actividad. Si no usa el altímetro, la calibración diaria mantendrá la exactitud del barómetro y de la función de pronóstico del clima. Toda vez que sea posible, vuelva a calibrar el sensor cuando se produzca un cambio significativo de la temperatura.

¿Tengo que calibrar tanto el barómetro como el altímetro?

No. El modo BARO calibra el sensor según la presión atmosférica a nivel del mar, en tanto que ALTI calibra el sensor porque le transmite al reloj cuál es la altitud en ese momento. La calibración realizada en cualquiera de los modos calibra el sensor para todos los modos. Para lograr

una mayor exactitud, se recomienda elegir un único método de calibración cada vez que calibre el sensor, basado en la referencia más precisa disponible. Por ejemplo, si estuviera en un sitio donde se conoce la altitud exacta, logrará la mejor calibración si utiliza el modo ALTI (puesto que la referencia utilizada es la altitud en el lugar de la calibración). Sin embargo, si desconoce la altitud, averigüe cuál es la presión atmosférica a nivel del mar (publicada en la Internet o en el periódico) y calibre el sensor usando el modo BARO. Por ejemplo, el servicio meteorológico de EUA publica la presión atmosférica de todas sus estaciones en <http://www.weather.gov>

Exactitud de la temperatura

Cuando usa el reloj en la muñeca, la lectura del termómetro se ve afectada por el calor de su cuerpo y podría indicarse una temperatura diferente a la temperatura ambiente real

(hasta 10 grados de diferencia o más). La exactitud también puede verse afectada si el reloj se expone por largos períodos a la luz directa del sol. Cuando hace frío, use el reloj en la parte externa de su abrigo o cuélgueselo en el cinturón o la mochila (lo ideal es usar un área que no esté constantemente expuesta al sol) para aumentar la exactitud de la lectura de la temperatura durante la realización de actividades al aire libre. Para lograr la lectura más exacta, quítese el reloj de la muñeca y déjelo a la sombra durante varios minutos. El reloj también mide la temperatura del agua cuando está sumergido. Recuerde seleccionar la pantalla para temperatura antes de introducir el reloj en el agua, puesto que los botones no deben pulsarse mientras el reloj esté sumergido.

TIME - Modo Hora del Día

En este modo se ve la hora y la fecha en cualquiera de las dos zonas horarias, y puede pasar de una a la otra. La hora

puede mostrarse en formato de 12 o de 24 horas. Además de la hora, el reloj puede mostrar el valor indicado por el barómetro (la presión atmosférica) o la temperatura (en la línea inferior de la pantalla) y el pronóstico del tiempo (en la parte superior de la pantalla).

Programación de la Hora del Día

Para comprender cómo funcionan los botones durante el ajuste, refiérase a la sección titulada "Programación", página 103.

En Hora del Día pueden programarse los siguientes valores:

Hora, minutos, segundos, año, mes, fecha, formato de fecha, formato de hora, señal sonora cada hora.

NOTAS:

- Antes de comenzar la programación, recuerde seleccionar la zona de tiempo deseada (T1 o T2), porque mientras realiza dicha programación, no podrá cambiar de una zona a la otra (vea "Uso de la función Zona de Tiempo Dual", página 113).
- Cuando programe la hora, recuerde seleccionar la parte del día correcta (AM o PM) (sólo para el formato de 12 horas).
- El valor en segundos solamente puede ajustarse en "0" y no puede establecerse individualmente para cada zona de tiempo.
- El día de la semana se calcula automáticamente basándose en la fecha.
- El reloj se ajustará automáticamente por años bisiestos hasta 2049.

- Cuando la señal sonora a cada hora está activada, toda vez que se pulse una tecla se escuchará un pitido de confirmación.

Uso de la función Zona de Tiempo Dual

El reloj puede funcionar en dos zonas horarias diferentes (T1 y T2). El valor predeterminado es T1, la zona de tiempo "primaria" (la que se ve) y T2 es la "secundaria" (la que no se ve). El indicador de la zona de tiempo primaria se ve en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

Cómo ver la zona horaria secundaria

Para ver la zona horaria secundaria, pulse y mantenga pulsado brevemente el botón **STOP/RESET**. Mientras mira brevemente la zona horaria secundaria, el indicador (T1 o T2) destellará en el lado izquierdo de la pantalla. Cuando deje de pulsar el botón **STOP/RESET** el reloj mostrará nuevamente la hora de la zona horaria primaria.

Cambio de zona horaria

Si desea cambiar a la zona horaria secundaria, mantenga pulsado el botón **STOP/RESET** hasta que el indicador de zona horaria (T1 o T2) deje de destellar (esto demora en ocurrir unos tres segundos). Esta será su zona primaria de tiempo hasta que vuelva a cambiarla.

Cómo ver los datos de temperatura y presión atmosférica

Estando en el modo TIME, pulse el botón **START/SPLIT** para ver la siguiente información en la línea inferior de la pantalla del reloj:

- La presión atmosférica
- La temperatura
- El mes y la fecha

BARO - Modo Barómetro

¿Quiere entender mejor las fuerzas de la naturaleza que influyen sobre el clima? Este es el modo que le permite hacer justamente eso, para ver la presión atmosférica (local y a nivel del mar), monitorizar la temperatura y estudiar los cambios de la presión atmosférica en función del tiempo, los cuales se presentan en formato gráfico. Por último, el pronóstico del tiempo para las próximas 4 a 6 horas se ve en la parte superior de la pantalla.

Cómo ver los datos de temperatura y presión atmosférica

Pulse varias veces **MODE** hasta ver "BARO" en la pantalla. Pulse varias veces el botón **START/SPLIT** para ver las siguientes combinaciones de datos:

- Temperatura, presión a nivel del mar y presión local
- Hora, presión a nivel del mar y temperatura
- Hora del día, un gráfico de la presión a nivel del mar durante las últimas 24 horas y presión a nivel del mar.

La temperatura se actualiza cada cuatro minutos y la presión barométrica cada dos minutos y medio.

Selección de las unidades de presión y temperatura

Mientras se ve la temperatura, la presión a nivel del mar y la presión local, pulse **STOP/RESET** para cambiar las unidades de presión barométrica (pulgadas de mercurio [inHg] o milibares [mbar]).

Mientras se ve la hora, la presión a nivel del mar y la temperatura, pulse **STOP/RESET** para cambiar las unidades de temperatura (°F o °C).

NOTA: Las unidades seleccionadas para temperatura y presión barométrica en el modo BARO se aplican a todos los modos del reloj. Por ejemplo, si selecciona "°C" para la temperatura en el modo BARO, también aparecerá en °C en los modos Hora del Día y Altimetro.

Calibración del barómetro

La calibración en el modo BARO permite sincronizar la función de pronóstico del tiempo con la situación del clima en ese momento y también calibrar el sensor de presión para aumentar la exactitud.

Para comprender cómo funcionan los botones durante la programación, refiérase a la sección titulada "Programación",

página 103. Refiérase a la sección titulada “Notas sobre calibración del Altímetro y del Barómetro”, página 107, donde encontrará información general relativa a la calibración.

1. Mantenga pulsado **SET** hasta que aparezca la palabra “SET” en la línea inferior de la pantalla.
2. Con los botones **START/SPLIT** o **STOP/RESET**, ajuste los símbolos de clima según las condiciones reinantes en ese momento.
3. Pulse **MODE** para ingresar la presión atmosférica al nivel del mar.
4. Con los botones **START/SPLIT** (para aumentar) y **STOP/RESET** (para disminuir), ajuste el valor destellante.
5. Repita los pasos 3 y 4 para todos los valores destellantes hasta obtener el valor de presión deseado.
6. Pulse **SET** para completar la calibración.

¿Qué significa “presión a nivel del mar”?

La presión a nivel del mar es simplemente la presión atmosférica para un lugar específico, ajustada para tener en cuenta la diferencia de presión atmosférica debida a la altitud de dicho lugar. Dado que muy pocos lugares en la Tierra están realmente al nivel del mar, este factor de ajuste se usa para poder comparar los valores de presión atmosférica de distintos lugares. Por ejemplo, sin esta compensación, una lectura de presión de 29.5 inHg en Denver (estado de Colorado) no significaría lo mismo que una lectura idéntica en Miami (estado de Florida) debido a la gran diferencia de altitud entre un sitio y otro. Si no se pudiera compensar por el efecto de la altitud, a los meteorólogos les daría muchísimo trabajo medir los cambios del clima cuando las masas de aire se mueven de un sitio a otro. Así que cada vez que vea publicado en

Internet o en el periódico un valor de presión atmosférica, se tratará siempre de la presión ajustada según la altitud de la estación donde se tomó la medida.

Generalmente, si está por encima del nivel del mar, el valor de presión "local" que muestra el reloj será menor que el valor al nivel del mar (porque la presión atmosférica disminuye con la altitud); si está en un sitio por debajo del nivel del mar, el valor de presión "local" será ligeramente superior.

Dicho sea de paso, esta diferencia entre la presión al nivel del mar y la presión local es la que el reloj utiliza para determinar la altitud.

ALTI - Modo Altimetro

Este modo informa sobre la altitud y la temperatura para que sus actividades al aire libre (caminar, montar bicicleta, correr) resulten más disfrutables. El reloj mantiene un

registro de la altitud máxima que haya alcanzado y también acumula todos los cambios de altitud positiva que usted experimente. Estas estadísticas se ven cuando se ingresa por primera vez el modo ALTI.

Uso del Altimetro

Pulse varias veces **MODE** hasta ver "ALTI" en la pantalla. Luego de un par de segundos el reloj mostrará los siguientes datos, en el orden mostrado, durante dos segundos (cada uno de ellos):

- La mayor altitud registrada (indicada mediante "HIGH" en la línea inferior de la pantalla).
- El cambio total acumulado de altitud positiva (indicada mediante "ACC" en la línea inferior de la pantalla).

Después de mostrar los datos acumulados, el reloj mostrará cualquiera de los siguientes datos de altitud:

- Hora, altitud y temperatura.
- Un gráfico con los cambios de altitud durante las últimas cinco horas (cada columna representa 10 minutos), mostrado en el centro de la pantalla. La hora se muestra en la línea superior y la altitud en la inferior.

Pulse el botón **START/SPLIT** para cambiar de una pantalla a la otra.

Selección de unidades de altitud

Mientras ve la hora, la altitud y la temperatura, pulse **STOP/RESET** para cambiar de unidad entre pies (FT) y metros (M).

Desempeño del altímetro

Cuando se ingresa el modo ALTI por primera vez, el reloj actualizará la información de altitud cada dos segundos y continuará con esta rápida actualización de datos durante treinta minutos. Luego de esos treinta minutos, si el reloj determinara que la altitud ya no está cambiando significativamente, reducirá la velocidad de actualización de datos hasta que sea igual a la del barómetro (cada dos minutos y medio). En ese momento sucederán dos cosas:

1. Los símbolos del estado del tiempo aparecen en la parte superior de la pantalla e indican el pronóstico del tiempo.
2. El reloj dejará de acumular datos para las estadísticas de ACC y HIGH.

El reloj continuará monitorizando la presión atmosférica a una frecuencia menor, pero si determina que la altitud

está cambiando significativamente, volverá a actualizar los datos con mayor frecuencia. Si se produjera este cambio, desaparecerán los símbolos del estado del tiempo y el reloj volverá a actualizar los datos estadísticos con la información de la altitud según sea necesario.

Calibración del Altimetro y borrado de datos de HIGH y ACC

La calibración en el modo ALTI permite calibrar el sensor de presión y así se mejora la exactitud, al tiempo que se borran los valores HIGH y ACC.

La calibración opera exactamente como una programación; refiérase a la sección titulada "Programación", página 103, para comprender el funcionamiento de los botones durante la programación. Refiérase también a la sección titulada "Notas sobre calibración del Altimetro y del Barómetro", página 107, donde encontrará información

general relativa a la calibración.

Para lograr una calibración correcta, ajuste el valor "CAL" para que corresponda a la altitud en ese sitio. El valor "CAL" puede ajustarse desde -2296 ft (-700 m) hasta más de 26520 ft (más de 9000 m).

1. Mantenga pulsado **SET** hasta que aparezca la palabra "CAL" en la línea superior de la pantalla y el signo del valor de calibración esté destellando.
2. Pulse **START/SPLIT** para ajustar el signo (positivo para altitudes superiores al nivel del mar, negativo para las altitudes inferiores).
3. Pulse **MODE** para programar el valor de altitud en ese sitio.
4. Con los botones **START/SPLIT** (para aumentar) y **STOP/RESET** (para disminuir), ajuste el valor destellante.
5. Repita los pasos 3 y 4 para cada uno de los valores de la altitud de calibración.

6. Pulse **MODE** para borrar el dato "HIGH". En la línea superior se verá destellar "HIGH"; se mostrará el valor actual de la máxima altitud alcanzada.
7. Si desea borrar ese valor, pulse y mantenga pulsado **START/SPLIT**.
8. Repita los pasos 6 y 7 para borrar el dato "ACC".
9. Pulse **SET** para completar la calibración.

CHRO – Modo Cronógrafo

El cronógrafo le permite cronometrar cualquier actividad que realice: caminar, esquiar, correr. Con la función vuelta/acumulativo también puede medir el tiempo de segmentos específicos de una actividad; el cronógrafo almacenará los tiempos de vuelta/acumulativo por treinta vueltas, así como el mejor tiempo de vuelta (el más corto) y el promedio de todos los tiempos de vuelta almacenados. En caso de medir más de treinta

vueltas, el reloj almacenará información de las primeras treinta.

Terminología

Tiempo de vuelta: Tiempo transcurrido para un segmento de un curso, que se registra al pulsar el botón **START/SPLIT**. Por ejemplo, si corre en una pista estándar de un cuarto de milla, el tiempo de vuelta será el tiempo de una vuelta alrededor de la pista, suponiendo que pulsa el botón **START/SPLIT** cada vez que cruza la línea de salida/llegada.

Tiempo acumulativo: El tiempo transcurrido desde el inicio de la sesión de ejercicios, a veces llamado "tiempo total".


"Tomar el tiempo de una vuelta": Marcar el final de un segmento (o vuelta) y el comienzo de otra, para lo cual se pulsa **START/SPLIT** mientras el cronógrafo sigue funcionando. También se le llama "tomar el tiempo de un intervalo".

Uso del cronógrafo

Pulse varias veces **MODE** hasta ver "CHRO" en la pantalla.


Para iniciar el cronógrafo, pulse **START/SPLIT** y para detenerlo pulse **STOP/RESET**.

Cuando el cronógrafo está detenido, puede pulsar **START/SPLIT** para reiniciarlo o puede pulsar y mantener pulsado **STOP/RESET** para llevarlo a cero.

Puede salir del modo CHRO mientras el cronógrafo está funcionando; seguirá funcionando igual, lo cual se indica mediante el símbolo  en el modo TIME.

Cómo tomar el tiempo de vuelta/acumulativo

Pulse **START/SPLIT** cada vez que pase por un punto de referencia del segmento (por ejemplo, un mojón del camino) para completar la medición de tiempo de la vuelta o segmento previo y comenzar a medir el siguiente. Los tiempos correspondientes a la vuelta y al acumulado del

segmento que acaba de completar se mostrarán durante diez segundos (el reloj igualmente continuará midiendo el tiempo del nuevo segmento, lo cual se indica mediante el símbolo  destellante en la pantalla). Si desea regresar inmediatamente al cronógrafo que sigue funcionando, pulse **MODE** para ignorar el dato del tiempo de vuelta previo.

Cambio del formato de la pantalla

Puede elegir ver el tiempo de la vuelta o el acumulado en números grandes en el centro de la pantalla del reloj. Puede cambiar el formato de la pantalla cuando lo desee, aunque el método usado dependerá de si se tomaron tiempos de vuelta o no. La palabra "LAP" aparecerá en la pantalla para informarle dónde se muestra el tiempo de vuelta.

Si todavía no se tomó el tiempo de ninguna vuelta:

Pulse **SET**. En la pantalla se verá la palabra "FORMAT", seguida de la configuración actual, que se verá destellando. Pulse **START/SPLIT** o **STOP/RESET** para seleccionar el formato deseado y luego pulse **SET** para guardar esa configuración y retornar a la pantalla del cronógrafo.

Si se tomó el tiempo de al menos una vuelta:

Pulse **SET**. En la pantalla se verá la palabra "RECALL" y luego los tiempos de vuelta y acumulado para la Vuelta 1. Pulse **MODE**: en la pantalla aparecerá "FORMAT", seguido de la configuración del formato actual, que se verá destellando. Pulse **START/SPLIT** o **STOP/RESET** para seleccionar el formato deseado y luego pulse **SET** para guardar esa configuración y retornar a la pantalla del cronógrafo.

Revisión de los tiempos de vuelta/acumulativo almacenados

1. En el modo CHRO, pulse **SET** para comenzar. Si se almacenaron tiempos de vuelta/acumulativo, en la pantalla aparecerá la palabra "RECALL" y luego los tiempos de vuelta y acumulado para la Vuelta 1.

NOTA: Si no hubiera tiempos de vuelta/acumulativo almacenados para revisar, se verá la palabra "FORMAT" y podrá cambiarse el formato de la pantalla (vea "Cambio del formato de la pantalla" anterior).

2. Pulse **START/SPLIT** para ver cada uno de los tiempos de vuelta/acumulativo sucesivos, seguidos de las vueltas BEST (mejor) y AVERAGE (promedio) (si es que se detuvo el cronógrafo). También puede pulsar **STOP/RESET** para regresar y ver tiempos de vuelta/acumulativo anteriores.

NOTA: Mientras el cronógrafo está funcionando o detenido, puede recuperar la información almacenada de los tiempos, siempre y cuando haya tomado el tiempo de al menos una vuelta. Si el cronógrafo estuviera detenido, la información de BEST y AVG seguirá al último dato ingresado; si el cronógrafo estuviera aún midiendo el tiempo, esos datos no se mostrarán.

3. Cuando termine de revisar los tiempos de vuelta/-acumulativo, pulse **SET** para regresar al modo CHRO.

NOTA: También puede cambiar el formato de la pantalla para el modo CHRO mientras ve la información almacenada de vuelta/acumulativo. Pulse **MODE** para ingresar este modo (en la pantalla aparecerá la palabra "FORMAT"). Pulse **START/SPLIT** para cambiar el formato deseado y luego pulse **MODE** para regresar a RECALL, o pulse **SET** para regresar al modo CHRO.

TIMER - Modo Temporizador de cuenta regresiva

El Temporizador de cuenta regresiva es útil en situaciones en las que quiere tomar el tiempo de un evento con una duración fija, como por ejemplo: una caminata de 30 minutos, la cocción de un huevo por 3 minutos o una serie de intervalos de "sprints"/descansos de 1 minuto.

Programación del Temporizador de cuenta regresiva

Para comprender cómo funcionan los botones durante la programación, refiérase a la sección titulada "Programación", página 103. En Temporizador de cuenta regresiva pueden programarse los siguientes valores:

HORA MINUTOS SEGUNDOS "UNA VEZ"/"REPETIR"

Si programa el Temporizador en "ONCE", éste se detendrá luego de terminar la cuenta regresiva; si selecciona


“REPEAT”, repetirá la cuenta regresiva indefinidamente hasta que usted lo detenga manualmente.

El Temporizador puede programarse para un máximo de 23:59.59 (24 horas).

Uso del Temporizador de cuenta regresiva

Pulse varias veces **MODE** hasta ver “TIMER” en la pantalla. Pulse **START/SPLIT** para iniciar el Temporizador, **STOP/RESET** para detenerlo. Pulse **START/SPLIT** para reanudar la cuenta regresiva o pulse **STOP/RESET** otra vez para regresar el Temporizador al tiempo de la cuenta regresiva original.

Cuando termine la cuenta regresiva el reloj emitirá una señal de alerta. Si el Temporizador fue programado para repetir, el reloj emitirá una señal de alerta cada vez que la cuenta llegue a cero.

Mientras el Temporizador de cuenta regresiva esté midiendo el tiempo, puede dejar el reloj en el modo TIMER, pues el Temporizador igual seguirá funcionando. Esto se indica mediante el símbolo  en la pantalla cuando el reloj está en el modo TIME.

ALARM - Modo Alarma

El reloj cuenta con cinco alarmas diarias independientes que le ayudan a coordinar sus actividades.

Programación de la Alarma

Para comprender cómo funcionan los botones durante la programación, refiérase a la sección titulada “Programación”, página 103.



- Puede programar la hora y los minutos para cada alarma.
- Si en el reloj se ve la hora con el formato AM/PM, recuerde programar la hora correctamente (use “AM” o “PM”).

- La Alarma se activa automáticamente si usted cambia la hora o los minutos durante la programación.


Selección y activación/desactivación de alarmas

Pulse varias veces **MODE** hasta ver "ALARM" en la pantalla.

Pulse varias veces **STOP/RESET** para seleccionar una alarma (AL-1 a AL-5)

Para activar o desactivar la alarma seleccionada, pulse **START/SPLIT**. Cuando se active la alarma, aparecerá la palabra "ON" y el símbolo  próximo a la hora de la alarma. El símbolo  también se verá en el modo TIME si se activa cualquiera de las alarmas. Cuando se activa la alarma, se genera una señal de alerta para el tiempo programado.

Alerta de respaldo

Cuando llega la hora de sonar la alarma, el reloj emite una alerta durante 20 segundos. Para silenciar la alarma basta con pulsar cualquier botón. Si usted no silencia la alarma, el programa del reloj asumirá que usted no escuchó la alarma y automáticamente activará una alerta de respaldo, que se indica mediante un símbolo  destellante en la pantalla, que sonará cinco minutos después de la hora elegida para la alarma.

Información de marca registrada y de garantía

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

(GARANTÍA LIMITADA PARA EUA)

Timex Corporation garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSÉRVESE QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**


- 1) después de vencido el plazo de la garantía;
- 2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado;
- 3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
- 4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
- 5) por cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o pila. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSIVE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA FINES COMERCIALES O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos

por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devuelva el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo; en EUA y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número telefónico y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US \$ 7.00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN \$6.00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2.50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. **NO INCLUYA CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.**

En EUA puede llamar al número 1-800-328-2677 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llame al número 1-800-263-0981; en Brasil, al +55 (11) 5572 9733; en México, al 01-800-01-060-00; en América Central, países del Caribe, Bermuda y Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, llame al 852-2815-0091; en el Reino Unido, al 44 020 8687 9620; en Portugal, al 351 212 946 017; en Francia, al 33 3 81 63 42 00; en Alemania, al 49 7 231 494140; en Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex para obtener información sobre la garantía. En Canadá, EUA y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj para repararlo.

©2005 Timex Corporation. TIMEX, EXPEDITION y  son marcas comerciales registradas de Timex Corporation. INDIGLO es una marca comercial registrada de Indiglo Corporation en EUA y otros países.